

# انتقال وجوه و مدیریت حق سابقه خدمت و پس انداز اجباری کارکنان به شرکتهای بیمه عمر<sup>۱</sup>

ترجمه رحیم مصدق

در جلسه دوره‌ای نیم سالانه کمیته بیمه عمر شورای بیمه‌گران اروپایی (CEA) که در سپتامبر ۱۹۹۵ در پاریس برگزار شد، آقای پل سمی، سخنگوی انجمن بیمه‌گران بریتانیا (ABI)، از تجربه شخصی خویش هنگامی که تصمیم گرفت شغل خود را تغییر دهد و از بازار بورس لندن به ABI منتقل شود، تفسیر جالبی کرد. وی به کوتاهی احساس خویش را چنین بیان کرد:

... برای فروشنده تأمینها، دراز مدت به معنای هرچیزی بعد از نهار است.  
بنابر این برای من چیزی همانند یک تکان سخت فرهنگی است که خود را در صنعتی بیابم که به آینده می‌اندیشد، آن هم نه فقط به سال آینده بلکه به پنجاه سال آینده.

من به عنوان یکی از متخصصان بیمه عمر، قویاً بر این باورم که ما آینده گرایان معاصر محیط جدید جهانی هستیم. هنگامی که ما برای آینده شبیه سازی می‌کنیم، احساس من این است که واکنش مردم نسبت به ما همان واکنشی است که در برابر خیال پردازی نشان می‌دهند.

در فعالیت حرفه‌ای پرتراکم روزانه، قبل از شروع بحث طولانی، خسته‌کننده و پایان ناپذیر در مورد بیمه عمر، من از مخاطبان خویش مفهوم معماً زیر را سؤال می‌کنم:

1. Dovan, Adnan, *The transfer and management of seniority servante: payment and compulsory savings funds to life insurance companies* (FAIR Life Insurance Seminar, 20 - 22 March 1996), Milli Reasürans T.A.S, Istanbul, Turkey: 1996.

«آیا احساس می‌کنید که گذشته شما خیلی به شما مديون است یا اینکه احساس می‌کنید به آینده خوش بدهکاری عمدت‌ای دارید ...».

این پرسش بنیادین را برای بحث و بررسی مطرح کردم. تجربه شخصی من نشان می‌دهد که بحث درباره گذشته ممکن است معنا و مطلوبیت چندانی نداشته باشد. اما همیشه فرصتها بی وجود دارد که با اژرفی‌بینی به آینده پیردادیم. ما، متخصصان یمۀ عمر، همیشه احساس می‌کنیم که بسیار مديون آینده‌مان هستیم. راستی چه کسی بخت این را خواهد داشت که به تجزیه و تحلیل و بحث در مورد مشکلات سده آینده پیرداد: ۱. بانکداران و مدیران مالی؟ آنها حتی نمی‌توانند به دقت وضعیت شرکت‌های خود را از نظر اعسار برای هفتۀ آینده پیش‌بینی کنند.

۲. سیاستمداران؟ آنها کلمه کلمۀ سخنرانی خود را از نظر مردم‌پسندی، روزانه وارسی و بازیبینی می‌کنند.

۳. دانشگاهیان؟ شاید به نظر برسد که آنها می‌توانند در مورد آینده به بحث پیردادند ولی معمولاً هیچ نهاد اجتماعی یا قدرت مالی قوی وجود ندارد که آنها را جدی بگیرد. حتی اگر شما بخواهید آنها را جدی بگیرید، احتمالاً خواهید پرسید که آنها درباره آن چیزی که بحث می‌کنند مسؤول هستند یا نه.

۴. رهگذران؟ مسلمًا خیر. شما با اشارتی مختصر می‌توانید کس یا کسانی را در خیابان مجدوب و مفتون خود سازند اما هیچ کس تمایلات و نیازهای آینده شما را جدی نخواهد گرفت.

احساس من این است که مشکل اضطراری سده آینده، نه فقط دهه آینده، تمرکز فعالیت در جهت توزیع ثروت بین نیروی کار فعال و غیرفعال مستمری بگیر جوامع است. اکنون ما فقط سطح یخ را نظاره گر هستیم و تعداد اندکی از مردم تصویری از توده‌های یخ زیر سطح دریا دارند. محیط بحث مثل امروز، میدانهای عمومی روشنفکران خواهد بود اما مطمئن باشید که جمعیت در آینده‌ای نزدیک، درگیر این بحث خواهد شد. هر اندازه که ما بتوانیم از برخوردهای بالقوه فردا بکاهیم، باید قدر آن را بدانیم. من بر این باورم که مزایای خاتمه خدمت کارکنان با سابقه برای فراگرد بنای پشتوانه مالی نقطۀ آغازین خوبی در کشورهای در حال توسعه است. من در گفتار خود سعی نخواهم کرد که با اصطلاحات زیاد آکتویری مانند مجموعه‌های CX و DX و اذهان را مغشوش کنم بلکه خواهم کوشید تا استخوان‌بندی مناسبی برای ادامۀ بحث ارائه دهم.

این موضوع، پس انداز اجباری را نیز در بر می‌گیرد که به عقیده من یک روش مالیاتی شرم آور است. بنابر این، من در این مقاله در این باره بحث نخواهم کرد.

## ۱. روندهای کلی در جهان

اگر ما به عقب بازگردیم و حوادث مهمی که جهان را متأثر کرده است مرور کنیم در می‌باییم که روندهای کلی جهان در هر دهه چگونه بوده است. البته این تقسیم بندی شخصی من است که به روشن شدن ادراک ما از روندهای آینده کمک خواهد کرد.

### الف) دهه ۱۹۷۰: بحران ناشی از تکان افزایش قیمت نفت

در اوایل دهه ۱۹۷۰، جهان شاهد افزایش شدید قیمت نفت بود که کشورهای صادر کننده نفت (اوپک) مبتکر آن بودند. کشورهای صادر کننده نفت دریافتند که از یک سو وابستگی جهان به نفت به شدت در حال افزایش است و از دیگر سو، عرضه آن را به راحتی می‌توان به انحصار درآورد. بعد از چندین مرحله بررسی روشن شد که کشش این کالا بسیار پایین است. این مقطع در تاریخ اقتصاد سنجی، «بحران اقتصاد جهانی ناشی از تکان قیمت نفت» نامیده می‌شود. دانشمندان روی طرح منابع انرژی جایگزین آغاز به کار کردند ولی صنعتگران متخصص می‌دانستند که پژوهش‌های دانشگاهی فقط به نسل آینده کمک خواهد کرد. آنها نیروی مهندسی خویش را بر روی برنامه کاهش مصرف انرژی در مقیاسهای خرد و کلان متمرکز ساختند. نتایج حاصل از مقطع دهه ۱۹۷۰ عبارت بوده است از:

- طراحی اتوموبیلهای سواری ارزان قیمت با کلیه قطعات پلاستیکی سبک و میزان مصرف کمتر از ۴ لیتر بنزین در هر ۱۰۰ کیلومتر.
- احداث نیروگاههای با عمویت بیشتر.

- افزایش هزینه احداث سکوهای نفتی، همزمان با گسترش مصرف گاز طبیعی. در اواخره دهه ۱۹۷۰، طوفان افزایش قیمت نفت فروکش کرد. صنایع و جوامع دنیا هزینه سنگین این بحران را تحمل کردند اما در پایان همه دریافتند که چگونه در مصرف منابع محدود نفت صرفه جویی کنند. متأسفانه کشورهای صادر کننده نفت ترجیح دادند که همچنان با رؤیای دهه گذشته زندگی کنند.

### ب) دهه ۱۹۸۰: خصوصی سازی

بعد از بحران دهه ۱۹۷۰، کشورهای توسعه یافته تصمیم گرفتند در جهت نیل به

هدف پیشرفت بهتر در زمینه انرژی، استفاده از ذخایر پنهان خود را شتاب بخشند. آنها ناگهان دریافتند که اگر بتوانند از پتانسیل انرژی که بر اثر اصطکاک در مالکیت دولتی از دست می‌دهند استفاده کنند، قدرت تولید اضافی نصب شان می‌شود. خصوصی سازی همانند قاعدة دومینو<sup>۱</sup> برای مدت مديدة تا فروپاشی نظام اتحاد جماهیر شوروی جهان را تکان داد.

### پ) دهه ۱۹۹۰: جهانی کردن منابع مالی و بازار سرمایه

با فروپاشی نظام اتحاد جماهیر شوروی در دهه ۱۹۸۰، بلوک بندی سیاسی جهان محظوظ و توان سرمایه‌گذاری جهان، فرامیتی شد. برای بهره برداری بهتر از فعالیتها، بخشی از هویت ملی به کناری نهاده شد و مفهوم بهینه کردن جهانی فعالیتهاي اقتصادي جایگزین مفهوم بهینه کردن فعالیتها در سطح ملی گردید. تمام صنایع جهان و نظام تخصیص منابع، جای خود را به تجدید سازمان در جهت افزایش نرخ بهره برداری از بنگاههای اقتصادی دادند. مرز بندی‌ها و تحریمهای سیاسی در اولویتهای اقتصادی و مالی تحلیل رفتند. سرازیر شدن سریع سرمایه به «بازارهای تازه ایجاد شده» در سطح گسترده‌ای آغاز شد اما متقابلاً خروج سرمایه از بازارهایی که آهنگ بازده سرمایه‌گذاری در آنها اندک بود نیز مشاهده شد.

## ۲. روندهای جهانی سال ۲۰۰۱

هرکس به سن و سال من شاید فیلم علمی تخیلی «اویدیسۀ فضایی» (براساس نوشته آیراک آسیموف) را به خاطر داشته باشد. من نمی‌خواهم درباره این فیلم بحث کنم، اما به این نکته اشاره می‌کنم که موفقیت یک افسانه‌پردازی<sup>۲</sup> را نمی‌توان با نتیجه واقعی که آن فیلم ارائه کرده است ارزیابی نمود. طراحی مطلوب این فیلم تخیلی، دو اثر آشکار دارد. یکی اینکه چشم‌اندازی در برابر پژوهشگران قرار می‌دهد، و دیگر اینکه، زمینه مشارکت را در حیطه‌های مختلف کوچکتر فراهم می‌آورد. در میانه دهه ۱۹۹۰ ما شاهد بحثی نویدید در خصوص مشکلات ناشی از افزایش تعداد سالمندان به ویژه در کشورهای توسعه یافته صنعتی هستیم. پیشنازان این بحث، متخصصان بیمه عمر هستند. به هر حال این بحث نباید موجب گمراحتی ما شود که این عارضه را به صنعت نسبت

دهیم. در پنج سال آینده، مشکلات ناشی از افزایش تعداد سالمندان، بحث همگانی خواهد بود.

### تعريف مشکل

من نمی خواهم که شما بین عقاید من و قانون بدبینانه مالتوسی در مورد جمعیت، تشابه و همانندی احساس کنید. ما می دانیم که با مشکلی روبه رو هستیم که بذر آن طی سی سال گذشته پاشیده شده است. نتیجه آن را ما امروز در اختیار داریم که تحت شرایطی طراحی شده که عبارتند از:

#### ۱. مزایای تعریف شده براساس نظام تأمین اجتماعی

سی سال پیش، نظام تأمین اجتماعی در حد آگاهی جامعه قرار داشت و مزایای تعریف شده آن برای کارگر و کارفرما به آسانی درک پذیر بود. کارگر به نظام اعتماد کامل داشت و از دیدگاه کارفرما هم بین مزایا و مشارکت تطابق برقرار بود.

#### ۲. شکاف آکتوئری

با جداول مرگ و میری که در مدل‌های زمانی به کار می‌رفت و با حاشیه‌ای از امنیت قابل پذیرش بود، همگان اعتقاد داشتند که این مدل برای همیشه قابل استفاده است. اما با انقلابی که در تکنولوژی بهداشت رخ داد، مدل با وضعیت نامتعادل غیر قابل انتظاری مواجه شد.

#### ۳. رشد اقتصادی و افزایش ضریب قدرت تولید

معمولًاً مدل با توجه به نسبت روند رشد اقتصادی و قدرت تولید بررسی شده است. مجدد آکسی پیش بینی نمی کرد که رشد اقتصادی در کشورهای توسعه یافته به حد اشاعر بررسد.

#### ۴. سازمان اجتماعی

هنگامی که طرح برای اجرا آماده شد، حدود سفت و سخت مدل خانواده شکاف به وجود آمده در سیستم را ترمیم کرد. مرزهای خانواده به طور غم انگیزی در سی سال گذشته باز شد.

#### ۵. انتظارها

دیگر بار، طراحان سی سال پیش در پی ارضای نیازهای افراد سالمند آن دوره هستند. متأسفانه همان مردم پیر و سالخورده که در زمان جنگ جهانی دوم افراد بالغی بودند و می دانستند که چگونه نیازهای خود را برآورده سازند و شادمان از زندگی باشند

امروز سالماندانی هستند که در پی جوانی از دست رفته‌اند. هم اکنون مشاهده می‌کنید که قریب ۹۰ درصد افرادی که با گروههای جهانگردی در اروپا به سیر و سفر می‌پردازند افراد بالای ۶۰ سال هستند.

#### تعريف آینده

ما می‌دانیم که امروز باید همزمان راه حلی برای گذار هموار و آینده بهتر تعریف شده پیدا کنیم. ما باید ضمن برطرف کردن مشکل امروز، بذر آینده را بکاریم.

#### ۱. نظامهای مشارکتی تعریف شده

این شیوه‌ای مردمی نیست که ما از نسلی بخواهیم صور تعسیب گذشته و آینده را همزمان و به تنها بی پردازد. ترجیحاً می‌توانیم فوراً نظام مشارکتی تعریف شده‌ای را طراحی کنیم. بنابر این، ما می‌توانیم با وام‌گیری از سرمایه سازی در حال رشد سالماندان نسل آینده، راه حلی برای گذار هموار ارائه کنیم.

#### ۲. محاسبات آکتوئری مناسب

ما تجربه گذشته را می‌توانیم چنین تعریف کنیم: «اتوانی برای فایق آمدن به خطاهای مکرر». ما قادر به تکرار مشکل ناشی از محاسبات آکتوئری براساس روش ایستا نیستیم. مدل باید بی‌درنگ با تغییر در روندها هماهنگ شود. بدین معناکه مدل باید به طور پویا براساس عوامل مؤثر در جداول مرگ و میر باز بینی شده باشد.

#### ۳. رشد اقتصادی و ضریب قدرت تولید

روشن است که ضریب حمایت سالماندان نسبت به جوانان در جهان رو به افزایش است. عملکرد مسؤول کل اجرای ذخایر مستمری باید با حداکثر مراجعات مختلف ارزیابی شود. برای دلال ارز ممکن است به دست آوردن یک موقعیت ناچیز خواهیم باشد ولی برای دلال ذخایر مستمری، برآورد کلی حداکثر بازده موقعیتها دارای اهمیت است. به زبان ساده‌تر او باید در فکر

- به حداکثر رساندن اشتغال و قدرت تولید تام و تمام؛ و

- افزایش ذخایر تولیدات و خدمات

باشد. برای مثال هنگامی که دلال ارز در زمینه دورین دوچشمی سرمایه‌گذاری می‌کند دلال ذخایر مستمری باید در تولید تلسکوپیهای پیشرفته سرمایه‌گذاری نماید.

#### ۴. سازمان اجتماعی

در پنجاه سال گذشته ما شاهد روند یکنواخت خانواده از ترکیب دونسلی آن به نوع

هسته‌ای و تک نسلی بوده‌ایم.<sup>۱</sup> در پنجاه سال آینده ما باید منتظر تغییرات دیگری از جمله افزایش خانواده‌های کم جمعیت و مبتنی بر اصالت فرد باشیم.

#### ۵. انتظارها

مشکل ترین بخش از مدل سازی آینده‌نگر، پیش‌بینی تغییرات در انتظارهای جمعیت سالمندان آینده است. ما نمی‌دانیم که تقاضا و انتظارهای سالمندان آینده چگونه خواهد بود. آیا سالمندان سی سال دیگر مسافرت به ماه را دوست خواهند داشت یا ترجیح خواهند داد که اکثر اوقات خود را صرف استراحت و عبادت کنند. اگر تغییرات عمدی و شاخصی در انتظارهای سالمندان آینده وجود نداشته باشد، از لحاظ نظری سیر صعودی بهبود روش زندگی سالمندان امکان پذیر خواهد بود.

### ۳. روندها در کشورهای در حال توسعه

من هجده سال است که در مؤسسات مالی خدمت می‌کنم. سیزده سال از آن را در بخش بانکداری سپری کرده‌ام و پنج سال دیگر را در خدمت بخش بیمه عمر بوده‌ام. تجربه محدود من نشان می‌دهد که ما، یعنی مردمان کشورهای در حال توسعه، دارای برخی مزایا هستیم. پیش از اشاره به این مزایا اجازه دهید تا به نکته‌ای از تجربه بانکی خود اشاره کنم. در سال ۱۹۸۷ من سرپرست نخستین گروه طرح ATM<sup>۲</sup> در ترکیه بودم.

اولویت کاری خود را براساس یک روش انقلابی تنظیم کردیم:

- سیستم باید در روز اول پیوسته<sup>۳</sup> و بی‌درنگ<sup>۴</sup> باشد.

- حدود پشتیبانی،<sup>۵</sup> گستره<sup>۶</sup> نباشد.

- سیستم باید با سیستم کنترل شخصی رقابت کند بلکه این عمل باید براساس

by - pass by - pass by - pass by - pass

ها<sup>۷</sup> باید با سیستمهای نقطه فروش<sup>۸</sup> imprinter -

#### 1. nuclear family

۲. automated teller machines = ماشینهای صندوق خودکار: نوعی دستگاه کامپیوتی که بدون نیاز به حضور متصدی باجه در بانکها می‌تواند با دریافت کارت اعتباری و کد رمز مشتری، بول را دریافت یا پرداخت کند.

#### 3. on - line

#### 4. real - time

#### 5. fall - back

#### 6. off - line

۷. دستگاههایی که اطلاعات را به صورت برجسته یا فرو رفته در سطح یا برگی ثبت می‌کنند مانند حک کردن مبلغ چک بر روی چک.

#### 8. point of sale (POS)

- تأیید مستقیم بهنگام رسانی<sup>۱</sup> جایگزین رسیدگی به حساب ذی نفع براساس روش انتقال حساب به حساب شود.
  - معتبر<sup>۲</sup> برای انتقالهای چند منظوره.
  - معابر برای دستورهای پرداخت بی درنگ مشتریان بازار (بازار بورس، ذخیره روز<sup>۳</sup>، پیشنهادهای خزانه‌داری و جز آن).
- این گزینشها، چکیده‌ای است از تجربیات کشورهای پیشرو در امر تکنولوژی. در مورد نظام مستمری هم من احساس می‌کنم نیازی نیست ما مسیری را که کشورهای صنعتی توسعه یافته طی کرده‌اند تجربه کنیم بلکه ما می‌توانیم از تجربیات آنها استفاده نماییم، مشخصاً نظری:
- ما شناس این را داریم که مدل نظام مستمری خود را با توجه به نکات منفی که آنها طی بیست سال گذشته تجربه کرده‌اند برنامه ریزی کنیم.
  - ما شناس این را داریم که تعادل نظام مزایای تعریف شده را با توجه به آثار تورم بازسازی کنیم و این نظام را با پایین‌ترین هزینه اجتماعی مورد بازنگری قرار دهیم.
  - قرارداد ما براساس نظام مزایای تعریف شده ثابت تنظیم نمی‌شود بنابر این می‌توانیم مستقیماً به سوی نظام مشارکتی تعریف شده حرکت کنیم.
  - ما شناس این را داریم که صنعت یème عمر خود را با صدور یمه‌نامه‌های جدید متحول سازیم و آثار منفی کوتاه مدت مرحله گذار را از بین بیریم.

#### ۴. پرداخت مزایای خاتمه خدمت کارکنان با سابقه و مدیریت پس‌انداز اجباری

من می‌پذیرم که بیان مشکل اضطراری در تأمین اجتماعی یا نظام مستمری در جهان تا حدودی طولانی شد. ما در ترکیه برای بیان مشکلاتی از این دست ضربالمثلی داریم که می‌گویید: «هر وقت کشورهای صنعتی سرفه می‌کنند ما بیمار می‌شویم». حالا من احساس می‌کنم که کشورهای صنعتی دارند به آرامی سرفه می‌کنند لذا کشورهای در حال توسعه باید دست به کار شوند و ویتمین مصرف کنند تا مرض نشوند. ادراک ما از

- 
۱. update: انجام دادن تمام تغییرات ضروری در یک فایل اطلاعاتی با دستگاهها به گونه‌ای که اطلاعات فایل یا دستگاه به روز شود.
  ۲. gateway: مجموعه سخت افزار یا نرم افزاری که امکان ارتباط بین دو شبکه کامپیوتری مختلف را فراهم می‌کند.
  ۳. spot stock یا ذخیره موجود: ذخیره کالاهایی که تولید کننده به یک انبار عمومی به عنوان دارایی به قصد مصرف آن در بازار جداگانه و متمایز دیگر حمل کرده است.

روند ویتامین‌گیری این است که فراغرد ایجاد پشتوانه مالی را رها از بحثهای بی‌هوده پایان ناپذیر آغاز کنیم تا به توافقی برای حل مشکل دست پیدا کنیم. از سوی دیگر، این ذخایر بالقوه باید حفظ و نگهداری شوند و از دخل و تصرفاتی سیاسی مصون بمانند تا به یک هم‌رأی اصلی در زمینه حل مشکل برسیم. به هر حال مکانیسم ایجاد پشتوانه مالی نباید به دست ما بیفتند. بهترین راه فراغرد بنای پشتوانه مالی یافتن یک تعریف مجدد از تقاضنگی ملی به همراه گذار هموار است.

### پیشنهاد ما برای اصلاح قانون حق سابقه خدمت

بحث جاری درباره نظام مستمری و مشکل اضطراری سالمدان در کشورهای صنعتی ما را تشویق می‌کند که پیشنهادی برای تحت پوشش قرار دادن مزایای حق سابقه خدمت در فعالیتهای بیمه عمر ارائه نماییم. گاهی وقتها راه حل یک مشکل بسیار پیچیده بسیار ساده است که ما به آن راه حل نامرئی می‌گوییم. پیشنهاد ما نیز برای حل این مشکل بسیار ساده و شامل مواردی به شرح زیر است:

۱. در کوتاه مدت، قانون با اندکی بازنگری باقی می‌ماند.

«کارفرما، مقداری یا کلیه مسؤولیتهای خویش را به بیمه‌گر کارمند انتقال می‌دهد. بدین قرار که در صدی (۸۸ تا ۹۰ درصد) از حقوق کارمند را به حساب بیمه‌گر واگذار می‌کند. حق بیمه براساس حداقل درآمد قابل قبول مزایای حق سابقه خدمت یا نرخ فروش سالیانه پرداخت مزایای خاتمه خدمت کارکنان با سابقه محاسبه و دریافت می‌شود. مسؤولیت بیمه‌گر تنها محدود به ذخایر ریاضی است. هر زمان که تفاوت بین پرداخت مزایای خاتمه خدمت کارکنان با سابقه و ذخیره ریاضی مثبت باشد کارفرما هنوز برای این مابه التفاوت مسؤول است و باید آن را به کارمند پرداخت کند».

۲. انتخاب شرکت بیمه باید در اختیار کارمند باشد.

۳. اداره سرپرستی و نظارت باید مقاد و شرایط قرارداد را برای شرکت بیمه جهت دستیابی به بازده بهتر ذخایر معنا کند. به هر حال، قرارداد باید شامل مجموعه‌ای از معیارها برای حداقل بازده قابل قبول باشد.

۴. بیمه‌گر باید به طور متناوب، کارمند را مطلع سازد تا وصول را به حداقل برساند.

۵. دولت ممکن است در پرداخت حق بیمه ( $\frac{1}{3}$  حق بیمه) به نظام مستمری مشارکت کند تا ذخیره اضافی برای کارمند جمع شود و به او پرداخت گردد. پرداخت این بخش از سرمایه بیمه عمر برای تعداد سالهای معین را دولت تضمین می‌کند ولی هرگاه کارمند بخواهد بازنشسته شود و سرمایه خود را به صورت مستمری سالیانه دریافت کند، بقیه

آن را خود کارمند باید پردازد.

۶ سرمایه محدودی که کارمند بدھکار است، بدین معنا که اگر قرارداد خدمت فسخ شود اما مزایای حق سابقه خدمت قابل پرداخت نباشد، ۷۵ درصد ذخایر ریاضی منتقل خواهد شد (در صورتی که غرامت فوت وجود داشته باشد قطع می شود). ۲۵ درصد بقیه ذخایر ریاضی به حساب بستانکاری کارفرما منظور می شود. در صورت ادامه خدمت، این مبلغ به سرمایه قبلی کارمند اضافه خواهد شد.

۷ محاسبه ذخیره ریاضی باید براساس وصول مطالبات باشد.

۸ در هر موردی که کارمند از سیستم خارج می شود و ذخایر خود راندی دریافت می کند باید برگه‌ای امضا کند بدین مضمون که «با میل و قصد خوبی و آگاهانه آن بخش از مستمری را که از پرداختهای اباسته دولت تشکیل می شود رد می کنم». در آن صورت آن بخش از ذخایر که از محل حق بیمه‌های پرداختی دولت ایجاد شده به حساب بستانکاری دولت در حسابی به نام حساب پرداختهای مازاد دولت<sup>۱</sup> منظور می شود. سرانجام ما پیشنهادهایی برای مفاد و شرایط متدرج در بند ۵ فوق به شرح زیر ارائه می کنیم:

الف) بیمه‌نامه باید دارای شرط پرداخت غرامت فوت و از کار افتادگی باشد که مابه التفاوتی است بین ذخایر ریاضی و متوسط ۳۰ برابر درآمد ماهانه (براساس آخرین سه ماهه‌ای که مبنای پرداخت حق بیمه بوده محاسبه شده است).

ب) مبنای محاسبه تعرفه‌ای که شرکتهای بیمه از آن استفاده می کنند باید همان مبنایی باشد که تعهدات آنها بر آن استوار است. تمام تعرفه‌ها باید با توجه به شاخص تورم طراحی شود. متوسط شاخص دو ساله آخر شاخص قیمت عمدۀ فروشی به اضافه ۳ درصد نرخ تبدیل.

پ) طرح مشارکت در منافع، ممکن است شامل مقررات استانداردی باشد برای مشارکت در منافع شرکتهای بیمه. شرکتهای بیمه باید سهم مشارکت در منافع بیمه شده را علاوه بر شاخص و نرخ تبدیل به حساب بیمه شده منظور کنند.

## ۵. بحث درباره سیستم پیشنهادی و سیستم جاری

در این بخش از مقاله می خواهم در مورد برخی از مزایا و معایب نسبی سیستم پیشنهادی

و سیستم جاری تحت عنوانین کلی به بحث پردازم.

### (۱) مفهوم مسؤولیت

امروزه هزاران کارفرما وجود دارند که به نظر می‌رسد در مقابل میلیونها نفر از کارکنان خود (بیش از چهار میلیون نفر) برای مزایای خاتمه خدمت کارکنان باسابقه مسؤولیت داشته باشند:

- آیا کارکنان حق انتخابی برای سرمایه‌گذاری ذخایر مالی خود دارند؟
- آیا کارفرما در زمینه مدیریت نظیر مدیریت چنین مسؤولیتها و تعهدات دراز مدت و احتمالی تجربه دارد؟
- آیا سازمان و تشکیلاتی وجود دارد که در امر مدیریت مالی ناشی از مسؤولیت، خدمات مشاوره یا نظارت ارائه کند؟
- آیا سازمانی وجود دارد که برای اعسار داراییها در مقابل مسؤولیتهای مربوط، کنترل و نظارت داشته باشد؟

متأسفانه، پاسخ تمام این پرسشها «منفی» است. سیستم جاری فقط مسؤولیت کارفرما را تعریف می‌کند بی‌آنکه کنترلی برای تضمین این مسؤولیتها داشته باشد. سیستم پیشنهادی فرض می‌کند که این مسؤولیت، یک مسؤولیت اجتماعی است و باید ذخایر کافی برای آنها در ترازنامه درنظر گرفته شود.

### (۲) داراییهای پراکنده

سیستم جاری مقرراتی دارد که هزاران شرکت را وادر می‌کند که در طرف بدھیهای ترازنامه چه مواردی باید ثبت شود، ولی فاقد تعریف معینی برای ساختار درآمد هاست. لذا موجب شکل‌گیری داراییهای تولیدی نازل یا از طریق افزایش تصمیمات سرمایه‌گذاری در سطح ذخایر مطالبات قابل وصول یا از طریق خریداری اضافی به ویژه در شرکتهای کوچک یا متوسط می‌شود. سیستم پیشنهادی با انباستگی ذخایر، شناس این را دارد که براساس جدول سرمایه‌گذاری‌ها از منابع مالی خوش استفاده بھینه کند. احتمالاً در سیستم جدید، ما داراییهایی خواهیم داشت که بازده نهایی ناشی از بهره و ری آنها خوب است.

### (۳) ریسک توزیع شده

سیستم جاری برای مواردی که شرکت دچار اعسار و ورشکستگی می‌شود یا در بعضی از بخشها در اجرا دچار مشکل می‌گردد یا درگیر مشکلات ناشی از خطرهای فاجعه‌آمیز طبیعی در یک منطقه جغرافیایی می‌شود، هیچ نوع پیش‌بینی ندارد. در حالی

که در سیستم جدید، هیچ یک از این مشکلات تأثیری ندارد زیرا در این سیستم رسک کلاً توزیع شده است.

#### (۴) حسابداری صنعتی

در سازمان بازار رقابتی تقریباً تمام شرکتها پرداخت مزایای خاتمه خدمت کارکنان باسابقه را به عنوان بخشی از هزینه‌های جاری و ضروری به حساب نمی‌آورند بلکه آن را جزو هزینه‌های تأخیری منظور می‌کنند تا در حسابها باقی بماند تا بعد از مدت طولانی در صورت داشتن نقدینگی، حسابهای تأخیری یکجا پرداخت شود. در صورتی که در سیستم جدید، مسؤولیت اجرای آن و پرداخت نقدی حق بیمه باید در همان مقطع زمانی در حسابها عمل شود و پرداخت گردد. شرکتها طبق مقررات باید حق بیمه سیستم را به عنوان بخشی از هزینه‌های مستقیم منظور کنند.

#### (۵) چشم‌انداز سرمایه‌گذاری‌ها

تضاد واقعی سیستم جاری در این است که قسمت اعظم سرمایه خود را در صنایع قدیمی و صنایعی که بازده پایینی دارند ابیشه می‌کند در حالی که بخش کوچکی از سرمایه سیستم باید در صنایعی که بازده مثبت و سریع دارند و به نفع اقتصاد ملی است سرمایه‌گذاری شده باشد. در سیستم جدید، منابع مالی و سرمایه آن با تخصیص بهینه در بخش‌های اقتصادی بازده مناسبی خواهد داشت.

#### (۶) انتقال پذیری منافع

در سیستم جاری، افزایش منافع موجب تغییر رفتار کارکنان می‌شود به نحوی که شرکت خود را تغییر می‌دهند و در شرکت دیگری مشغول به کار می‌شوند. سیستم جدید، از نظر کلی معتقد به محدودیت واقعی آزادی است. بنابر این در چارچوب معینی کارکنان حق دارند محل خدمت خود را تغییر دهند ولی ممنوعیت کلی پذیرفتنی نیست.

#### (۷) افزایش فشار بر کارفرما

شرکتهای نوپا، مزایای خاتمه خدمت کارکنان باسابقه را فشاری بر ترازنامه تلقی می‌کنند. به هر حال بعد از مدت کوتاهی که این شرکتها مبالغ سنگینی را به عنوان حق بیمه می‌پردازند به فکر می‌افتد که بهزودی کار خود را تجدید کنند. ما بعضًا مشاهده می‌کنیم که کارفرمایان، کارکنان باسابقه خود را به دلیل سنگینی هزینه سیستم از کار بر کنار و کارگران جدیدی استخدام می‌کنند تا مسؤولیت خود را کاهش دهند. سیستم پیشنهادی، سیستم جاری را سیستمی تلقی می‌کند که آرامش و تفاهم و صلح را در صنعت از بین می‌برد.

### (۸) تضمین ادامه اشتغال

بحثهای عمدۀ و اساسی درباره موضع اشتغال ایجاد خواهد شد زیرا تشکیلات کارگری در کشورهای در حال توسعه نظیر ترکیه عقیده دارند که گسترش تأمین مزایای خاتمه خدمت کارکنان باسابقه تضمینی برای ادامه اشتغال محسوب می‌شود. ما معتقدیم که این یک مسأله پیچیده و غامض است زیرا از یک سو به نظر می‌رسد که این سیستم ادامه اشتغال را تضمین می‌کند ولی از دیگر سو، اتخاذ تصمیم در مورد «باز خرید کارمندان قبل از ایجاد مشکل» را شتاب می‌بخشد. طلی مدتی که این گونه بحثها ادامه دارد هیچ کس ریسک بالقوه بیکاری ناشی از افزایش تعهد بر اثر اجرای این سیستم را لمس نکرده است. تجزیه و تحلیلی که ما طی ۵ سال از بررسی ترازنامه ۱۲۰ شرکت که بیش از ۱۰۰ کارگر دارند به دست آورده‌ایم نشان می‌دهد که ۲۰ درصد هزینه ستون دارایی آنها را پرداختی بابت استفاده از مزایای خاتمه خدمت کارکنان باسابقه تشکیل می‌دهد. در ایالات متحده امریکا آمار نشان می‌دهد که شرکتهای معظمی به علت افزایش هزینه اجرای این سیستم در ترازنامه‌شان فعالیت خود را تعطیل کرده‌اند. در این زمینه می‌توان به شرکت Studebaker اشاره کرد.

### (۹) مفهوم داد و ستد تأمینی

متخصصان مالی همیشه مفهوم داد و ستد تأمینی در داراییها و بدهیهای ترازنامه را کنترل می‌کنند. کنترل از لحاظ استمرار زمانی، کیفیت و انعطاف پذیری در مقابل نوسانهای بازار و جز آن. متأسفانه در سیستم جاری، داد و ستد تأمینی بین بدهیها و داراییها وجود ندارد.

### (۱۰) مرگ زودرس

تا آنجاکه ما بررسی کرده‌ایم شکاف واقعی برای ارائه تأمین در مقابل خطر مرگ به کارکنان وجود دارد. هر دو نظام تأمین اجتماعی و مزایای خاتمه خدمت کارکنان باسابقه در ارائه غرامت مرگ زودرس ضعیف عمل می‌کنند. از آنجاکه متوسط هزینه تمام شده این پوشش پایین است، در سیستم پیشنهادی ارائه حداقل پوشش در طرح منظور شده است.

### (۱۱) نظارت و کنترل

در سیستم جاری هیچ نوع نظارت و کنترلی بر حسن اجرای آن پیش‌بینی نشده و اعمال نمی‌شود. حتی اگر طبق مقررات، نظارت و کنترل مجاز می‌بود باز در عمل از نظر فنی و اجرایی ناممکن می‌نمود که بتوان فعالیت هزاران شرکت را از نظر جزئیات

بازرسی کرد. در حالی که سیستم کنترل و نظارت بر فعالیتهای بیمه عمر از قبل بوده و اجرا می شود.

## ۶. حجم فعالیت و شرایط انتقال

ما قبلاً ترازنامه سالهای ۱۹۹۰ - ۱۹۹۴ صدویست شرکت را که سهامشان در بازار بین المللی بورس معامله می شود و بیش از ۱۰۰ کارمند دارند بررسی کردیم تا بتوانیم میزان پولی را که برای ۴/۴ میلیون پرسنل باید هزینه شود تا از سیستم استفاده کنند پیش بینی کنیم. این شرکتها ۱۰۴۳۰۰ کارمند دارند و در ترازنامه شان ۴۱۰ میلیون دلار هزینه برای اجرای این سیستم ثبت شده است. همین بررسی با برخی فرضیه های اضافی دیگر برای ترکیه نشان می دهد که برای تمام شرکتهایی که در این کشور فعالیت دارند رقمی در حدود ۱۲ میلیارد دلار لازم است. این رقم در حدود ۵/۶ تا ۷ درصد از تولید ناخالص ملی ترکیه است که در مقایسه با ظرفیت بالقوه پس انداز (۲۱ درصد تولید ناخالص ملی) رقم بسیار بالایی است. هنگامی که حجم عملیات را در نظر می گیریم واضح است سرمایه عظیمی که برای اجرای سیستم لازم است نمی تواند بسی درنگ به بخش صنعت بیمه عمر منتقل شود. این عملی است که باید به طور مرحله ای انجام پذیرد. مدت زمانی حدود ده سال نیاز است که این گذار صورت پذیرد. فهرست پیشنهادهای ما برای این گذار با توجه به اولویتها عبارت است از:

### ۱. اول پراسباقه ترین

با این هدف ما ترجیحاً تأمین کارکنانی را که دارای بیشترین منافع هستند تضمین می کنیم. این سیستم، کسانی را که بیش از بیست سال سابقه دارند با کسر دو سال مورد حمایت قرار می دهد.

### ۲. پوشش مختلط

درست است که مزایای خاتمه خدمت کارکنان باسابقه براساس سابقه خدمت و بالاترین سن در ترازنامه عمل می شود ولی در نظر است که در سیستم جدید، تعهدات جدیدی برای کل نیروی کار برقرار شود.

### ۳. اول کم سابقه ترین

این طرح درست نقطه مقابل روش اول است. در این روش، سیستم با تازه واردان شروع می کند و جوانترین ها را به اضافة دو سال مورد حمایت قرار می دهد.

## ۷. سخن آخر

در کشورهای در حال توسعه بین انباشت سرمایه برای پرداخت مستمری با انواع نظامهای پرداخت مستمری تعریف شده شکاف عمیقی وجود دارد. دولتها مزایای تعریف شده را افزایش و میزان مشارکت را کاهش می‌دهند. من سیاستمداران را سرزنش نمی‌کنم که چرا به کوتاه مدت فکر می‌کنند، زیرا این ما هستیم که از آنها می‌خواهیم در کوتاه مدت بخشنده باشند و در طویل مدت شکاف وسیعی ایجاد شود. ما توصیه می‌کنیم که نظام مستمری در کشورهای در حال توسعه ضروری تر از «خصوصی سازی» است. ما به عنوان متخصصان یème عمر مأموریت داریم که برنامه اجتماعی را تغییر دهیم و تأکید کنیم که اصلاح نظام مستمری در برنامه‌های اجتماعی اولویت دارد. مراحل غیر قابل اجرایی در باز توزیع منابع اجرایی وجود دارد. تورم و مالیات‌های جدید (طرق ساختگی مالیات بندی نظیر تشکیل سرمایه با پس‌انداز اجرایی) دو مرحله عمدهٔ غیرقابل وصول باز توزیع منابع اجرایی هستند که مانع از بررسی مشکل و برطرف کردن آن در مدت زمان معین می‌شوند. یème عمر تنها راه حل است که مشکل مسؤولیتها را براساس فردگرایی برای آینده حل می‌کند.

در دنیا بیو که ما امروز زندگی می‌کنیم می‌توانیم در مورد هر چیزی بحث کنیم، اما الزام داریم که به سخنان مخالفان نیز با برداشتن گوش فرا دهیم. پیامهای اصلی که سدهٔ رو به افول بیان می‌کند چنین است:

- مردم باید در فضای توسعه یافته با انتخابهای دمکراتیک خویش زندگی کنند؛ آزادی دمکراتیک و حقوق برابر سیاسی، اقتصادی و اجتماعی.
- مردم باید شناس این را داشته باشند که از حق انتخاب خود در زندگی روزانه در سطوح خرد و کلان استفاده کنند.
- ریسک باید براساس شغل تا جایی که امکان دارد در سراسر جهان توزیع شود.
- سرمایه داری مرکز و انحصارگرایی باید به نظام براساس اولویتهای فردی تبدیل شود.
- بحث خود را باید آوری این نکته به پایان می‌رسانم که هدف من تنها اشاره به چند عنوان از بحث گسترده و مشکل اساسی بود که در زمینهٔ نظام مستمری وجود دارد و مورد توجه همگان است و به ویژه ارائه دیدگاهی در مورد موضوعی که به سرعت در حال گسترش است و چشم به راه آینده.